

《封神榜第一部朝歌风云》斩获三大奖项成金鸡奖最大赢家》

这是一个非常古老的故事，关于这个故事电视、电影版本有很多，而《封神榜第一部朝歌风云》是目前看来，获得好评最多的一部。据悉，这部电影投资了30亿、历时9年才拍摄完成。

《封神榜第一部朝歌风云》上映之前，唱衰的大有人在，而电影上映之后，观众声音立刻反转，不少人为它喝彩、为它落泪。现在它更是获得了第36届中国电影金鸡奖多个奖项。



01

Director Wuershan's latest project won big at the 36th China Golden Rooster Awards, held during the 2023 China Golden Rooster and Hundred Flowers Film Festival over the weekend in Xiamen, Fujian province.

上周末，在福建厦门举行的2023年中国金鸡百花电影节上，乌尔善导演的最新电影大

获成功。

Among the winners announced on Saturday, his epic film *Creation of the Gods I: Kingdom of Storms* captured three awards: Best Feature Film, Best Cinematography and Best Supporting Actor.

在周六公布的获奖名单中，他的史诗电影《封神榜第一部朝歌风云》荣获了三个奖项：最佳故事片、最佳摄影和最佳男配角。



Wuershan said the movie, the first installment of a trilogy adapted from a novel written during the Ming Dynasty (1368-1644), had taken him and his team 10 years to develop, and they recruited around 10,000 crew members for the project.

乌尔善表示，这部电影是根据明代(1368-1644)的一本小说改编的三部曲的第一部，他和他的团队花了10年时间进行开发，并招募了约1万名剧组成员参与该项目。

Expressing his gratitude to all those who dedicated themselves to the epic, the ethnic Mongolian director said they will continue to work hard to finish the sequels.

这位蒙古族导演感谢所有献身于这部史诗片的人们，并表示他们将继续努力完成续集。

。

《封神榜第一部朝歌风云》讲述的是商朝末年，荒淫无道的纣王与狐狸精妲己勾搭成奸陷害忠良、天怒人怨，姜子牙携封神榜出山，寻找天下共主的故事。这是一部久违的史诗大片，通过高度工业化的技术，展现了一个波澜壮阔、跌宕起伏的神话故事。

02

The epic blends history and mythology to portray the overthrow of King Zhou, the last ruler of the Shang Dynasty (1600-1046 BC), by Ji Fa, who established the Zhou Dynasty (c.11th century-256 BC) in its place.

这部史诗电影将历史和神话融合在一起，讲述了姬发推翻商朝(公元前1600年-前1046年)最后一位君主纣王的统治，并建立以此为基础的周朝(公元前11世纪-公元前256年)的故事。

The opening chapter of the film trilogy, Kingdom of Storms, tells how Ji Fa gradually discovers that King Zhou, once a hero to him, is an unscrupulous tyrant beset with corruption and slaughter after being bewitched by Daji, a vixen spirit disguised as a beautiful woman.

封神榜电影三部曲之《朝歌风云》的开篇，在被狐妖幻化而成的美丽女子妲己所迷惑后，姬发逐渐发现，他曾经心目中的英雄纣王，其实是一个充斥着腐化和屠杀的无道暴君。



"The work encompasses Chinese history, Chinese mythology, and Chinese culture. It was

one of the first times that China has attempted to do something on such a scale, especially filming a trilogy," said Chinese American actor Kris Phillip, who is better known domestically by his Chinese name Fei Xiang. Fei plays King Zhou in the movie.

“这部作品涵盖了中国历史、中国神话和中国文化。这是中国首次尝试如此大规模的作品，尤其是拍摄三部曲，”华裔美国演员Kris Phillip(中文名费翔)说，费翔在电影中饰演纣王。

"I am hoping that, through projects like this, we are going to be able to let people all over the world understand China," he said.

他说：“我希望通过这样的电影，让全世界的人们都了解中国。”

The celebrity, who has been working and living in the West for a while, said Creation of the Gods could bring something new to the Western canon, where similar stories have been retold many times. He said core emotions underneath different plots are common across mankind.

这位在西方工作和生活了一段时间的名人表示，《封神演义》可以给西方经典带来新的元素，在那里类似的故事已经被重复讲述了很多次。他说，在不同情节下隐藏的核心情感在人类中是共通的。



在朝歌为质8年，姬发终于发现了纣王的真面目，16岁的少年觉醒，在哥哥的帮助下，踏上了铺着亲人骸骨的归途，这一路，他踏碎了自己沉迷多年的虚妄，归来时带着伤痕累累和不屈的灵魂，在一众神仙和将领的帮助下，他最终打败纣王，建立了周朝。

姬发虽然成功了，但是，无数的亲人倒下，他的父亲、哥哥、朋友...

挚友皆入封神榜，留我独做人间王!

这是多大的悲伤和无奈啊，导致武王夜夜梦醒，泪湿枕巾!

